

合约调整框架



让我们重新谈判



透过合约调整框架重新商讨商业合约

符合条件的企业 符合条件的合约

何谓合约调整框架？

生意受冠病疫情重创的小型 and 微型企业，可在2021年1月15日至2月26日期间，透过合约调整框架，要求与签约方重新商讨特定类型合约。

框架将允许企业根据目前的经济情况和企业目标调整合约。相关签约方应重新谈判合约并尝试达成共识。若谈判失败，合约将终止。企业仍须为已欠下的债务和义务负责，但无须支付提前解约的罚金。

企业符合条件

企业须符合以下条件，才能透过合约调整框架，要求重新商讨合约：

- 在2019财政年的全球全年营收不超过3000万新元；及
- 与2019年7月至12月相比，在2020年7月至12月的平均总月入减少至少70%¹。

¹ 若企业在2019年7月至12月期间或2020年7月前未开始运营，则将以其他期限的平均总月入为准。但企业须在2020年9月1日前开始运营（即可以获取收益）才符合条件。

框架涵盖哪些合约？

合约调整框架适用于符合以下条件的合约：

- 由新加坡法律管辖
- 至少有一方在新加坡拥有商业场所
- 在2020年3月25日前签约
- 属于以下其中一种类型：
 - 非住宅不动产的租约或执照
 - 商用机器或车辆的分期付款租购或有条件销售合约（与银行及新加坡金融管理局监管的金融机构的合约除外）
 - 商用机器或车辆的租赁合同
 - 产品或服务买卖合同
- 不属于排除在外的合约，如消费者合约、就业合约、保险合约等。

请浏览www.go.gov.sg/re-align-contracts，获取排除在外的合约的完整清单

